

SEMAINE SOCIALE
DE FRANCE - X^E SES-
SION - VERSAILLES -
28 JVIL. - 3 AOVT 1913

PROGRAMME DES
COVRS ET CONFÉ-
RENCES - VISITES

SECRÉTARIAT PERMANENT
CHRONIQUE SOCIALE
DE FRANCE — LYON
16, RUE DU PLAT

AVIS ET RENSEIGNEMENTS

Secrétariats. — Jusqu'au 20 juillet, envoyer demandes de renseignements, adhésions et souscriptions au Secrétariat permanent, *Chronique Sociale de France*, 16, rue du Plat, Lyon. A partir du 20 juillet, à M. Gonin, Bureau Diocésain, Evêché. (Téléph. n° 589), Versailles (Seine-et-Oise).

Salles de réunion. — Tous les Cours de la journée se tiendront dans les locaux de l'**Institution de N.-D. du Grand-Champ**, rue Royale, 97.

Adhésions. — L'inscription comme auditeur, pour toute la durée des cours, comporte obligatoirement le versement d'une **cotisation de 5 francs**. Elle donne droit à l'entrée permanente. Nous ne pouvons promettre d'assurer une réduction sur les réseaux de chemins de fer.

Les dames sont admises à tous les cours et conférences.

Pour se faire inscrire, envoyer au Secrétariat, après l'avoir remplie, la feuille d'adhésion jointe à ce programme, avec le montant de la cotisation.

Les cartes d'entrée, les indications des logements et des salles des cours et conférences, le programme définitif, avec plan de la ville, seront adressés à chaque adhérent du 20 au 26 juillet seulement.

Logements et repas. — Le Secrétariat se met à la disposition des auditeurs, soit pour leur indiquer un hôtel, soit pour leur assurer le logement et les repas dans les Institutions où l'on veut bien leur ménager l'hospitalité. Le service des logements comporte trois catégories :

1° **Hôtels.** — Prix par jour : 12 fr., 10 fr., 8.50. Les auditeurs règlent directement leurs dépenses entre les mains de l'hôtelier. Ils doivent lui indiquer exactement leur jour d'arrivée et de départ.

2° **Logements en chambre**, dans les Collèges de la ville, avec repas de la journée servis par le Buffet de la Semaine sociale. Prix de la chambre : 1 fr. par jour. Repas : petit déjeuner, 0.50; déjeuner, 2.50; dîner, 2 fr. On peut s'inscrire d'avance pour la chambre et les repas, les six jours : **36 fr.**

3° **Logements en communauté**, dans les dortoirs aménagés en cellules, à l'Institution de N. D. de Grand-Champ : lit, 0.60; petit déjeuner, 0.50; déjeuner, 2.50; dîner, 2 fr. On peut retenir et acquitter à l'avance la pension, lits et repas, pour les six jours. Prix total : **33 fr. 60.**

Messe quotidienne. — Une messe sera célébrée tous les jours, à 7 h. dans la chapelle de l'Institution. MM. les Ecclésiastiques trouveront dans leurs Hôtels et logements l'indication des églises où ils pourront dire leur messe.

Table d'hôte. — Chaque jour, à midi, un repas servi dans une des salles du local de la Semaine, réunira les auditeurs, invités et professeurs. Le prix des repas est de 2.50. On doit retirer tous les jours, avant midi, la carte du lendemain. Tickets de 6 déjeuners retenus à l'avance : **15 fr.**

Carte de journée et tickets de cours. — Des cartes valables pour les Cours et Conférences de la journée seront délivrées à l'entrée au prix de 1 fr. Pour une séance : 0 fr. 50. Le nombre en sera limité.

Lyon, le 1^{er} juin 1913.

M

Nous avons l'honneur de vous inviter à la
X^e session de la Semaine Sociale de France qui se tiendra à Versailles, du lundi 28 juillet au 3 août prochain, sous le haut patronage de Sa Grandeur Monseigneur GIBIER, évêque de Versailles.

Suivant la méthode des précédentes sessions, le programme de cette année comportera une série de cours se rattachant à un même ordre de questions. L'IDÉE DE RESPONSABILITÉ, envisagée dans ses principes doctrinaux et ses applications pratiques, en sera le thème principal. D'autres sujets de cours, d'un intérêt particulièrement actuel, viendront compléter cet enseignement.

Persuadés qu'une sociologie ne peut produire des effets conformes au bien commun qu'en s'inspirant des principes catholiques, nous convions à nos réunions d'études tous les esprits sincères et soucieux de ce bien commun.

Permettez-nous de compter que vous aurez à cœur de répondre à notre appel.

Agréez, M., l'expression de nos dévoués sentiments.

HENRI LORIN

Président de la Commission générale.

A. BOISSARD, M. GONIN,
Secrétaires généraux.

SOMMAIRE ANALYTIQUE DES COURS ET CONFÉRENCES

- I. — La Philosophie de la responsabilité . . . M. l'abbé SERTILLANGES.
- II. — La Théologie de la responsabilité . . . » »
- III. — Comment la notion de responsabilité conditionne tous les ordres d'activité. . . M. H. LORIN.
- IV. — L'idée de responsabilité dans la conscience humaine. . . »
- V. — La Conception catholique des devoirs d'Etat. . . M. le chan. CALIPPE.
- VI. — L'idée de responsabilité dans la philosophie juridique et sociale de Dante . . . M. CH. BOUCAUD.
- VII. — La Philosophie individualiste de Locke et l'irresponsabilité libérale . . . M. Jh. VIALATOUX.
- VIII. — L'idée de responsabilité dans la sociologie contemporaine. . . Mgr DEPLOIGE.
- IX. — L'idée de responsabilité dans le droit public. . . M. EUG. DUTHOIT.
- X. — Les Tendances du droit privé en matière de responsabilité . . . M. PAUL LEREBOURS.
- XI. — Les Fondements de l'obligation à l'impôt. M. A. BOISSARD.
- XII. — Les responsabilités du clergé français. S. G. Mgr GIBIER.
- XIII. — Les responsabilités du père de famille. M. J. TERREL.
- XIV. — Les responsabilités de l'éducateur . . R. P. GILLET.
- XV. — Les responsabilités dans le contrat de travail . . . Mgr POTTIER.
- XVI. — Les responsabilités ouvrières . . . JOS. ZAMANSKI.
- XVII. — Les responsabilités syndicales . . R. P. RUTTEN.
- XVIII. — Les responsabilités du propriétaire rural . . . M. THOMASSIN.
- XIX. — Les responsabilités de l'écrivain . . M. R. VALLERY-RADOT.
- XX. — Les responsabilités du consommateur . M^{me} AUDOLLENT.
- XXI. — Les responsabilités... des auditeurs de la "Semaine Sociale". . . M. A. PRÉNAT.
- XXII. — Les responsabilités de l'abstention . . Abbé DESGRANGES.
- I. — Les applications des principes sociaux chrétiens . . . M. A. CRÉTINON.
- II. — Les répercussions physiologiques de quelques idées contemporaines : . . . M. le D^r COLLIN.
- III. — La Grève générale. . . M. E. MARTIN-ST-LÉON.
- IV. — La Protection légale des enfants. . . M. J. LEROLLE.
- V. — Le Repos du dimanche et la législation française. . . M. RAOUL JAY.
- VI. — Le Referendum professionnel pour l'amélioration des conditions du travail. . . M. L. DESLANDRES.
- VII. — La Formation des propagandistes ouvriers. R. P. RUTTEN.

LUNDI 28 JUILLET

MATIN : 8 h. — Chapelle de l'Institution N. D. du Grand-Champ, MESSE D'OUVERTURE et ALLOCUTION, par S. G. Mgr GIBIER.

10 h. — Préau de l'Institution N. D. du Grand-Champ, 97, rue Royale.

Premier cours.

La philosophie de la responsabilité.

M. l'Abbé Sertillanges,
Professeur à l'Institut catholique de Paris.

MIDI : Table d'hôte, sous la présidence de S. G. Mgr GIBIER.

SOIR : 2 h., Visites : la Cathédrale; l'Eglise Saint Antoine de Padoue au Chesnay.

4 h. — *Second cours.*

L'idée de la responsabilité dans la conscience humaine.

M. Henri Lorin.

5 h. 1/2. — *Troisième cours.*

La conception catholique des devoirs d'état.

M. le Chanoine Calippe,
Professeur à l'Ecole de théologie d'Amiens.

8 h. 1/2. — A la Cathédrale de Versailles.

Salut solennel.

CONFÉRENCE de

Mgr BRETON, Recteur de l'Institut catholique de Toulouse.

MARDI 29 JUILLET

MATIN : 9 h. — Premier cours :

**Comment la notion de responsabilité conditionne
tous les ordres d'activité.**

M. Henri Lorin,
Président de la Commission Générale

10 h. 1/2. — Second cours :

La théologie de la responsabilité.

M. l'Abbé Sertillanges.

MIDI : Table d'hôte.

SOIR : 2 h., Visite : le Parc, les Bosquets du Château.

4 h. — Troisième cours :

**La Grève générale. Les résultats d'une expérience
en Belgique.**

M. Et. Martin-St-Léon,
Conservateur de la Bibliothèque du Musée Social.

5 h. 1/2. — Quatrième cours :

Les responsabilités du clergé.

S. G. Mgr Gibier.

MERCREDI 30 JUILLET

MATIN : 9 h. — Premier cours :

**L'idée de responsabilité dans la sociologie contem-
poraine**

Mgr Deploige,

10 h. 1/2. — Second cours.

L'idée de responsabilité dans le droit public.

M. Eug. Duthoit,
Professeur à l'Université catholique de Lille.

MIDI : Table d'hôte.

SOIR : 2 h., Visites : les Trianons, le Hameau.

**3 h. — Les répercussions physiologiques de quel-
ques idées contemporaines: "le droit au bonheur",
"vivre sa vie", etc.**

M. le Dr Collin,
Professeur à la Faculté de Médecine de Nancy.

**4 h. 1/4. — L'idée de responsabilité dans la philo-
sophie juridique et sociale de Dante.**

M. Charles Boucaud,
Professeur à la Faculté catholique de Droit de Lyon.

**5 h. 1/2. — Les applications des principes sociaux
chrétiens.**

M. A. Crétinon,
Rédacteur à la Chronique sociale de France.

8 h. 1/2. — Conférence :

Les responsabilités de l'écrivain.

M. Robert Vallery-Radot,
Directeur du Cahier des Amitiés de France.

JEUDI 31 JUILLET

MATIN : 9 h. — Premier cours :

Les responsabilités du patron dans le contrat de travail.

Mgr Pottier,
Professeur à l'Institut Léonin de Rome.

10 h. 1/2. — Second cours :

L'idée de responsabilité dans le droit public. II.

M. Eug. Duthoit.

MIDI : Table d'hôte.

SOIR : 2 h., Visite : le Château : Salle des Croisades ; la Chapelle ; les Appartements ; les Salles du XVIII^e siècle.

3 h. — Les responsabilités de l'éducateur.

R. P. Gillet.
Rédacteur à la Revue de la Jeunesse.

4 h. 1/4. — La philosophie individualiste de Locke et l'irresponsabilité libérale.

M. Jh. Vialatoux,
Rédacteur à la Chronique Sociale de France.

5 h. 1/2. — Les responsabilités syndicales.

R. P. Rutten,
Secrétaire Général des Unions Professionnelles chrétiennes de Belgique.

8 h. 1/2. — Eglise Notre Dame : 33, rue de la Paroisse.

Veillée religieuse.

MÉDITATION par

M. l'Abbé THELLIER de PONCHEVILLE

VENDREDI 1^{er} AOUT

MATIN : 9 h. — Premier cours :

Les tendances du droit privé en matière de responsabilité.

M. Paul Lerebours,
Professeur à la Faculté de Droit de Rennes.

10 h. 1/2. — Second cours :

Les fondements de l'obligation à l'impôt.

M. A. Boissard,
Professeur à l'Institut catholique de Paris.

MIDI : Table d'hôte.

SOIR : 2 h., Visite : Salles d'Afrique et de Crimée, Salles du 1^{er} Empire, la Galerie des Batailles, Salles de la Révolution et XIX^e siècle.

4 h. — Les responsabilités du père de famille.

M. J. Terrel,
Rédacteur à la Chronique Sociale de France.

5 h. 1/2. — Le referendum professionnel pour l'amélioration des conditions du travail.

M. M. Deslandres,
Professeur à Dijon.

8 h. 1/2. — Grande Conférence.

Les responsabilités de l'abstention.

Par M. l'abbé Desgranges.

SAMEDI 2 AOUT

MATIN : 9 h. — Premier cours :

La protection légale des enfants.

M. J. Lerolle,
Directeur du Secrétariat social de Paris.

10 h. 1/2. — Second cours :

Le repos du dimanche et la législation française.

M. Raoul Jay,
Professeur à la Faculté de Droit de Paris

MIDI : Table d'hôte.

SOIR : 2 h., Visites : la Salle du Jeu de Paume ; la Bibliothèque ; la Mairie.

4 h. — Troisième cours :

Les responsabilités du consommateur.

M^{me} Audollent,
Présidente de la Section clermontoise de la Ligue sociale d'acheteurs,

Quatrième cours :

Les responsabilités du propriétaire rural.

A. Thomassin,
Président de la Société des Agriculteurs catholiques de Seine-et-Oise.

5 h. 1/2. — Les responsabilités ouvrières.

J. Zamanski,
Directeur du Mouvement Social

DIMANCHE 3 AOUT

MATIN : 8 h. — MESSE D'ACTIONS DE GRACE,
dans la Chapelle de l'Institution N. D. du Grand Champ.

9 h. — La responsabilité des auditeurs des Semaines sociales.

M. Aug. Prénat.

10 h. 1/2. — La formation des propagandistes ouvriers.

R. P. Rutten.

MIDI : Déjeuner d'adieu.

SOIR : 2 h. — Visites facultatives : Grandes eaux à Versailles.

Compte rendu de la Semaine Sociale

Un volume donnant le compte rendu de la " Semaine Sociale " de Versailles sera publié, d'ici la fin de l'année, par les soins du Secrétariat permanent.

Il contiendra le texte des cours et conférences du programme. Le tirage en sera limité. On peut y souscrire dès maintenant en envoyant son adhésion à la Semaine de Versailles. Le volume de 600 pages : 4 francs 50. Pour les non souscripteurs, passé le 1^{er} novembre : 6 francs.

COMMISSION GÉNÉRALE

Henri Lorin, président (Paris); **A. Boissard** (Paris); **M. Gonin** (Lyon); secrétaires généraux; **V. Berne** (Lyon); **Jean Brunhes** (Fribourg); **L. de Contenson** (Paris); **Aug. Crétinon** (Lyon); **M. Deslandres** (Dijon); **Eugène Duthoit** (Lille); **E. Estrangin** (Marseille); **Georges Goyau** (Paris); **Raoul Jay** (Paris); **Martin Saint-Léon** (Paris); **Louis Milcent** (Paris); **A. Prénat** (Saint-Etienne); **Jean Terrel** (Lyon); **Max Turmann** (Fribourg).

MM. les Abbés **Ch. Antoine** (Le Mans); **Ch. Calippe** (Amiens); **Thellier de Poncheville** (Paris); **A. Roche** (Lyon); **Tiberghien** (Lille).

NOTE DE LA COMMISSION GÉNÉRALE

I

La *Semaine Sociale* de Versailles gardera le caractère, les tendances et l'esprit des précédentes *Semaines*, tels que les ont exposés les Déclarations du Président de la Commission générale. Elle se maintiendra, en conséquence, à l'écart des partis, sur le large terrain du désintéressement social et du loyalisme civique.

II

L'enseignement de la *Semaine Sociale* est donné sous forme de Cours doctrinaux, qu'il y a avantage à suivre dans leur ensemble, et qu'il vaut mieux ne pas interrompre par des applaudissements. Si les cours ne peuvent être accompagnés de délibérations et de vœux, ils peuvent donner lieu à des demandes d'explication et à des échanges de vues. On y procédera dans la mesure du temps disponible. MM. les Professeurs se tiendront, en outre, pendant des heures spéciales, à la disposition des auditeurs qui désireraient causer avec eux.

III

Un des attrait et des profits de la *Semaine* étant le rapprochement familial entre auditeurs venus de tous les milieux et de toutes les régions, chacun d'efforcera d'en accroître le charme en usant avec discrétion de la grande liberté laissée à tous. On est prié de tenir compte de ce que l'opinion étant portée à mettre au compte de la *Semaine Sociale* même les déclarations faites dans les réunions hors cadre et de libre initiative, il y a intérêt à n'organiser que des réunions ayant un rapport direct avec les préoccupations de la *Semaine*.

La vente et la criée des journaux sont interdites dans les locaux de la *Semaine Sociale*.

SOUSCRIPTION POUR LES BOURSES D'AUDITEURS

Un appel est adressé, en faveur de la création des **Bourses d'Auditeurs**, aux personnes qui désirent faciliter l'accès de la *Semaine Sociale* aux ouvriers et étudiants d'élite, membres des associations professionnelles et des groupements éducatifs.

La *Semaine Sociale* s'est toujours efforcée de réunir le plus grand nombre possible d'auditeurs de cette catégorie, car elle compte sur leur dévouement pour la réalisation pratique de ses doctrines.

La bourse complète est de 70 fr., la 1/2 bourse 35 fr., adresser les souscriptions à M. GONIN, secrétaire général, 16, Rue du Plat, Lyon.

Une Bibliothèque Sociale

Indispensable aux Cercles d'études, aux Professeurs, aux Conférenciers et Praticiens.

Les cours et conférences des sessions de la *Semaine sociale* sont intégralement reproduits dans les volumes des comptes rendus annuels.

Dans leur ensemble ils représentent tout un cycle du mouvement d'études et d'action suscité par l'Encyclique *Rerum Novarum*.

Aucune étude, plus synthétique et plus minutieuse à la fois, n'a été faite jusqu'ici, sur un aussi grand nombre de questions fondamentales et de problèmes pratiques. Et il n'est pas de questions vitales que l'actualité ait posées qui n'aient trouvé, au cours des sessions diverses, leur essai de solution.

Les exposés des professeurs ont gardé la chaleur et la vie des leçons orales. On les lit avec un plaisir que ne procure pas la lecture des simples manuels.

Des noms d'évêques éminents, de conférenciers illustres, de professeurs de haute valeur signent des études, dont certaines ont projeté une vive lumière sur de troublantes questions.

La série de ces comptes rendus forme donc une véritable bibliothèque où les étudiants, les professeurs, les conférenciers, les directeurs de Cercles d'études et les praticiens de l'action pourront venir incessamment puiser des idées fortes et originales, des documents de premier ordre.

Les huit comptes rendus :

Orléans (1905)	1 50
Dijon (1906)	3 50
Amiens (1907)	3 50
Marseille (1908)	4 »
Bordeaux (1909)	5 »
Rouen (1910)	5 »
Saint-Etienne (1911)	6 »
Limoges (1912)	6 »

Sont envoyés contre. 33 fr.

Les demander au Secrétariat permanent des *Semaines Sociales*, 16, rue du Plat, Lyon.

On peut auparavant demander la Table analytique des matières contenues dans les huit volumes.

BROCHURES DE VULGARISATION

Extraites des Comptes Rendus des "Semaines Sociales"

En vente à la **CHRONIQUE SOCIALE**, 16, rue du Plat, Lyon

Le rôle social de la femme, par M. l'abbé THELLIER DE PONCHEVILLE.
Prix : 0.50.

Admirable plan de vie, vie simple et bonne, toute proche des humbles devoirs et de la réalité quotidienne.

La préparation sociale de la femme, par M. l'abbé THELLIER DE PONCHEVILLE. Prix : 0.50.

Régénération morale, rénovation sociale, par M. l'abbé THELLIER DE PONCHEVILLE. Prix : 0.50.

Comment tout progrès social requiert un progrès de moralité, et comment c'est l'homme intérieur qu'il faut purifier et élever si l'on veut qu'il réalise les aspirations sociales contemporaines ?

La question de l'alcoolisme devant les catholiques sociaux, par MM. DESLANDRES. Prix : 0.50.

L'auteur montre comment il faut savoir regarder et détruire l'effrayant obstacle dressé par l'alcoolisme si l'on veut voir aboutir les réformes individuelles et législatives préconisées par le catholicisme social.

L'orientation sociale de la pensée catholique au XIX^e siècle
par M. H. LORIN. Prix : 0.50.

C'est l'histoire trop ignorée de la naissance des idées sociales catholiques au XIX^e siècle.

La Personne humaine et le régime économique,
par M. Henri LORIN. Prix : 0.50.

Saisissant parallèle entre le régime économique que tend à instaurer une société orientée d'après les certitudes chrétiennes, et le régime économique où ces certitudes ne gouvernent plus l'activité sociale.

Saint Grégoire-le-Grand et la notion chrétienne de la richesse, par M. Ch. BOUCAUD. Prix : 0.50.

L'enseignement de St-Grégoire-le-Grand sur la richesse en général. — Psychologie morale et religieuse de la richesse. Légitimité de la propriété privée. Les devoirs de la richesse.

Le Gouvernement de la richesse ecclésiastique par St Grégoire-le-Grand. — Destination charitable des patrimoines ecclésiastiques. Organisation des patrimoines ecclésiastiques. La politique sociale de St Grégoire-le-Grand à l'égard de la Démocratie rurale.

Le logement populaire, par MM. DESLANDRES et J. LARDEUR-BECQUEREL. — Prix : 0.75.

Le problème de l'habitation ouvrière. — Les plaintes de la classe ouvrière. Les maux du logement ouvrier, les progrès possibles et déjà réalisés.

L'œuvre de la transformation du logement ouvrier. — Développement de notre législation en matière de logement ouvrier. Développement des entreprises de logements à bon marché. L'œuvre faite et les réformes projetées.

L'avenir des Sociétés de crédit immobilier.

CHRONIQUE SOCIALE DE FRANCE

Revue mensuelle d'Études et d'Action

Abonnement : 5 francs par an

Rédaction et Administration : 16, rue du Plat, LYON

La *Chronique Sociale de France* est une Revue de vulgarisation doctrinale et pratique, dont les articles mensuels sont signés des noms les plus connus des maîtres en science et en pratique sociales. Elle est lue, aujourd'hui, dans tous les milieux agissants. Les services de son Office social sont utilisés avec fruit pour la solution des problèmes entraînés par les réalisations sociales et économiques.

Service d'essai de deux mois, sans frais, sur demande adressée à l'Administration.

LE MOUVEMENT SOCIAL

Revue Catholique Internationale

DIRECTION :

MM. G. DESBUQUOIS, J. ZAMANSKI

ADMINISTRATION :

Action Populaire : 5, Rue des Trois Raisinets, REIMS

Prix de l'Abonnement : France, 18 fr.; Etranger, 21 fr.

Chaque Numéro du *Mouvement Social* contient des articles de fond sur les questions doctrinales, économiques, juridiques ; des notes sur la vie sociale française et étrangère ; des éphémérides sociales, une revue des livres et supplément bibliographique.

Aux Publicistes.

Aux Professeurs et Hommes d'Études.

Tous les publicistes ont intérêt à se tenir au courant de l'accueil fait à leurs articles par la presse française et étrangère.

Tous les professeurs, auteurs et spécialistes, ont intérêt à suivre, dans les revues et les journaux, le rayonnement de leurs doctrines et la marque des idées dont ils s'occupent.

Tous les hommes d'étude ont besoin de se documenter sur les questions qu'ils veulent approfondir.

Le *Courrier de la Presse* répond admirablement à cette nécessité. Il dispense de secrétaire, évite de longues recherches et de coûteuses dépenses. Chaque jour il lit plusieurs milliers de journaux de France et de l'étranger.

Renseignements complémentaires, circulaires et tarifs sont envoyés franco sur demande adressée au *Courrier de la Presse*, 21, Boulevard Montmartre, Paris.



IMP. P. GRANGE & C^{ie}
2, R. JEAN-BARRIS-LYON